

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
8 DE ABRIL 1972

276

## EL RETORNO DE GUILLEM D'EFAK



CANTANDO EN "LA CUEVA" DEL "PLAYA MOREYA"



**DISCOTHEQUE**

# Saboga

**PORTO CRISTO**

**BAILE**

**DOMINGOS Y FESTIVOS  
DESDE LAS 4 TARDE**

**Y COMO SIEMPRE...  
¡LA MEJOR MUSICA!**

**G**ONSTRUCCIONES

**MAICO**

**S.A.**



RAZON SOCIAL:

**S'ILLOT**

**Calle Moreya**

**Teléfono 89 (Porto Cristo)**



# Hotel Playa Moreya

Cala Moreya 1-1 Mallorca 1-1 Teléfonos Porto Cristo 103 y 104

**comunica a clientes y amigos**

LA INAUGURACION DE SU NOVENA TEMPORADA

## LA DIRECCION

SE COMPLACE - CON SU HABITUAL SALUDO DE REANUDACION DE  
ACTIVIDADES- EN OFRECERLES LOS SALONES DEL HOTEL PARA TODO

**ACONTECIMIENTO SOCIAL**



*night*

*club*

TODAS LAS NOCHES...

**GUILLEM D'EFAR**

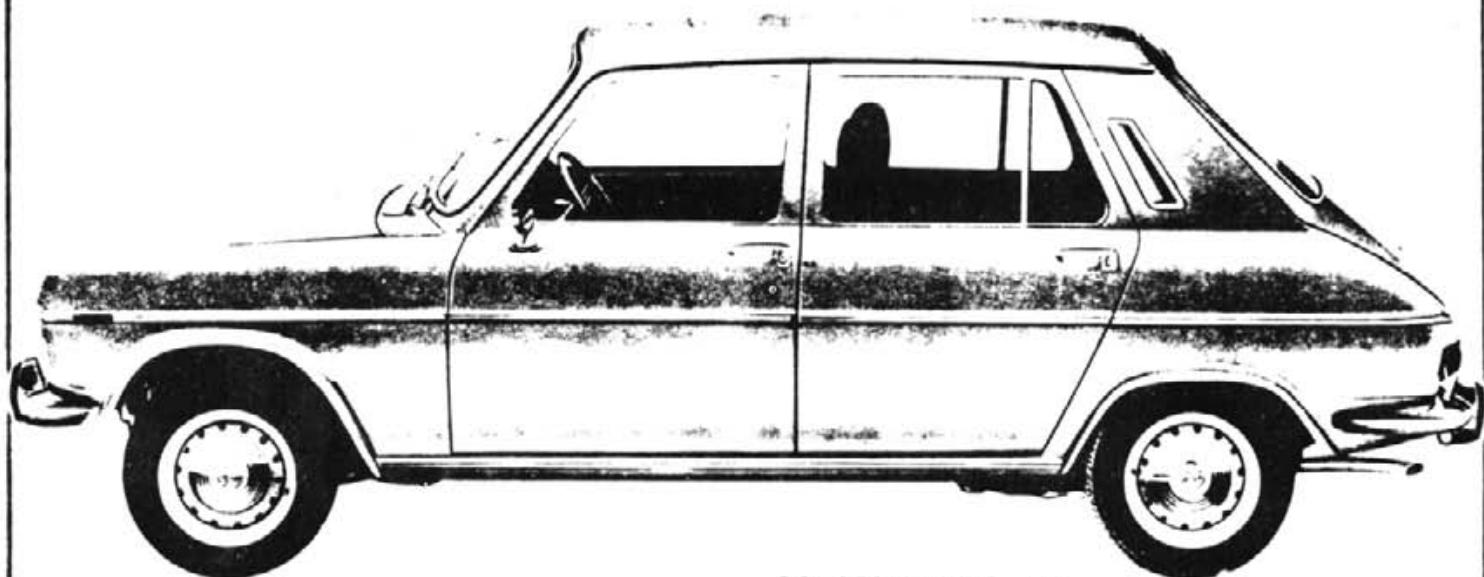
Y LA MUSICA DE

**LOS DOGOS**

EN EL MEJOR AMBIENTE DE LA COMARCA

**Simca 1200 GL** : Pruébalo y no querrá devolverlo.

Conducirlo es quererlo.



adquéralo en  
**AUTOMOVILES COLL**

CONCESIONARIO DE



**CHRYSLER**  
ESPAÑA S.A.

Ctra. Artá Km. 49 - Tel 220

**MANACOR**

**MUNTANER**

**CA S'INQUERO**

**SERVICIO DE  
POMPAS FUNEBRES**  
abierto dia y noche

PLAZA CALVO SOTELO, 6 - 2 \* TELEFONO 77 \* MANACOR



## EN ESTE NUMERO

ENCUESTA. - Opiniones sobre nuestra Semana Santa.

■ ■

RAFAELA APARICIO a través de una entrevista con H. H.

■ ■

LLIBRES... Un artículo de Maria - Antònia Oliver.

■ ■

PIO BAROJA DICE DE...

■ ■

DILLUNS, Mercat i Preus. Una secció "De fora vila a la vila".

■ ■

FECHAS PARA MANACOR

■ ■

JAUME FUSTER contesta a Marian Riera.

■ ■

PRENSA EN NUMEROS. Una estadística de la O. J. D.

■ ■

"CAPI", un comentario sobre Tenis.

■ ■

MESA DE REDACCION.

■ ■

EL CONCIERTO del lunes en la Casa de Cultura.

■ ■

COSES DE MADO XIU.

# DISPERSION

El martes pasado, última fiesta de Pascua, celebramos como de costumbre la alegre jornada de "Sa Barena". Con buen sol - anticipado "trayler" de un siempre prometedor veraneo - animación de rigor y accidentes sin importancia. Por toda Mallorca veíanse gentes de Manacor...

Resulta curioso: "por toda Mallorca veíanse gentes de Manacor..." Si: "por toda Mallorca". Desde Andraitx a Pollensa y desde Sa Calobra a Ses Salines. "Por toda Mallorca..." En Cala Ratjada y San Telmo; en Bonany y en Lluc; en Cala Millor y en El Arenal; en Porto Cristo y en Cala San Vicenç; en Soller y en S'Illot... Si, gentes de Manacor a lo largo y a lo ancho de toda la Isla.

¿Es sintomático, acaso, este poder de dispersión con el que los inefables dioses nos han marcado a los de este pio pueblo?

Las viejas romerías de Pascua, si bien han perdido su pristino cariz eclesial, sí conservan en Mallorca, todavía, un poder de aglutinamiento de los pueblos. Léase Bonany para Petra y Vilafranca; Consolació para San Juan; La Pau para Algaida; El Cocó para Lloseta; San Salvador para Artá, etc. etc. etc. Hasta los palmesanos que salen "a menjar sa darrera panada" el domingo de Pascua, van al Bosque de Bellver, junto al Oratorio de San Alonso...

Aquí, no. Aquí invadimos toda la Isla, pero lejos unos de otros, sin avenencia posible. Cogemos nuestros "600", nuestros "Simcas", nuestros "Renaults" y le damos a los aceleradores, cuando más lejos mejor, donde no nos veamos unos a los otros. El pueblo queda vacío, cerrados hasta los cafés y ni siquiera se celebran funerales. Pobre muerto: ¿quien iba a rezar por él?

Cierto que son muchos años de ir "en camiones plenes fins a sa matrícula" a Porto Cristo y que tampoco en la Ermita cabemos todos, ni falta que hace, pero de ello a ese desparramarse de manacorenses sin sentido -o con demasiado- media una definición de la manacorinidad que preferiríamos olvidar. Y que Dios nos libre de ir propugnando la masificación, el aborregamiento, que nada queda más lejos de nuestro intento.

Quizá lo único que quisiéramos poder decir es que hubiera muchos manacorenses que, sin imposiciones ni coacciones, pensarán lo mismo.

En todo o en casi todo, claro está.

hoy... 30

PAGINAS

VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.

Hipódromo  
de  
Manacor



MAÑANA

# Grandes Carreras de Caballos

Un apasionante espectáculo



Si el café es SAMBA  
¡Que importa la cafetera!



# REUS

## EXPOSICION EN MANACOR

### AUSTIN 1300

### Mini en 5 versiones

### MG 1300



FURGONETAS **DKW**

con motor Mercedes Benz

### MANACOR

PASEO ANTONIO MAURA  
(esquina San Juan). Tel. 35



## AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA



**ABIERTO TODO EL AÑO**

*Animales salvajes y  
delfines amaestrados*

# DELFIN SHOW

extraordinario

TODOS LOS DIAS A LAS 11, 12'30, 14'30, 16 Y 17'30 HORAS

# BABY ZOO



REDACCION Y ADMINISTRACION:  
OFICINA DE PRENSA  
Príncipe, 11 Tel. 410  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

**PERLAS** y  
**CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XII \* N° 276

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

FUNDADA EN 1960

PRECIO: 15 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 25 PTAS.

Problemas a solucionar

# Opiniones sobre nuestra SEMANA SANTA

Hay un hecho cierto que no es posible dejar a un lado: que la Semana Santa, entre nosotros, no es la de antes, que ha cambiado de verdad en su aspecto externo y que algunos de los cambios que ha experimentado, lógicamente ha desorientado a esta aguja magnética de la fé de los más sencillos, orientada desde muchos años atrás hacia un norte de espectacularidades fáciles, estimadas y tenidas por inamovibles.

Muchos católicos - aquí, oficialmente, todos somos así - se han quejado de los cambios; algunos - nunca llueve a gusto de todos - dicen que los cambios todavía son insuficientes. Y no falta quien o quienes estimen que el mejor de los cambios sería suprimir de una vez todas las manifestaciones externas, al fin y al cabo exhibición de insinceridad casi total. Nosotros no decimos nada. Nos limitamos a solicitar de un grupo de manacorenses, que creemos de pensamiento honesto, su opinión sobre el caso y a dejar constancia de ello. No damos nombres para evitar susceptibilidades.

"LA IGLESIA NO VA A CAMBIARLO TODO DE UNA VEZ. LO QUE HACE ES INTELIGENTE"

Sesenta años, poco más o menos. Despacho abierto, padre de familia y terrateniente.

- "La Semana Santa tuvo siempre para mí un encanto especial, y si he de ser sincero diré que me gustaban aquellos actos masivos en los que participaba todo el pueblo. Eran un sedante, un paréntesis en el vivir de siempre, y algo quedaría de ellos... Ahora todo ha cambiado, y tampoco me parece mal. Quedan muchas cosas del aspecto externo, porque la Iglesia no puede cambiarlo todo de una vez. Lo que hace, no

obstante, me parece inteligente. Kennedy dijo "que los que imposibilitan la evolución pacífica hacen inevitable la revolución violenta", y la Iglesia lo sabe. Hoy los tiempos son otros y hay que aceptar sus limitaciones, cambiar, adaptar a la psicología actual las viejas costumbres... Además; la Iglesia no hace sino ir en pos de una mayor sinceridad del hombre, escapando de los convencionalismos, de las imposiciones".

"DESDE QUE ERA NIÑO VOY A LA PROCESION: NO SABRIA DEJARLA"

Cincuenta y tantos años, casado, bienestante. Le abordamos en el Palau cuando la procesión del Viernes Santo acababa de llegar al templo.

- "Pues verás; voy a la procesión desde que era niño: no sabría dejarla. No, no es ninguna promesa, llámalo devoción, si quieres... Creo que muchos deberían hacer lo mismo, que la procesión debe conservarse a todo trance, pues se trata de lo poco que le queda al pueblo, por las calles, que conserva piedad".

"LAS PROCESIONES ME PARECEN DIVERTIDAS..."

Dieciocho años justos. Estudiante.

- "En un ambiente aburrido como el nuestro, las procesiones me parecen divertidas. Con mis amigos apostamos quien acertaría más nombres de los que irían a la de hoy (viernes) y uno de nosotros acertó cincuenta y nueve, casi la totalidad de los que iban a cara descubierta. Siempre son los mismos".

"QUITAR EL FOLKLORE, DEJAR LA ESENCIALIDAD DE LA FE"

Sacerdote joven. Nos da su respuesta por

escrito :

- "En la Semana Santa hay que saber distinguir y separar de una vez por todas lo que significa y lo que el pueblo cree que és: procesiones, encapuchados, presidencias, músicas y vestidos a estrenar. Por eso estoy convencido de que no se nos acaba de entender cuando "quitamos" esto o lo otro, puesto que no quitamos nada, sino que limpiamos. Lo que queremos es quitar el folklore y dejar la esencialidad de la Fe, cosa bastante difícil porque, precisamente, había poca fe en las manifestaciones de antes; me refiero a Fe verdadera, con mayúscula, no a la fe que entraba por los ojos con una procesión lucida de quinientas personas endomingadas..."

"ES EL TIEMPO QUE CAMBIA..."

Cuarenta años. Camarero desde los quince.

- "Yo creo que es el tiempo que ha cambiado



DEPARTAMENTO SHOPPING

## SOLICITA SEÑORITAS DEPENDIENTAS

- A NIVEL PIVOT, POR AMPLIACION DEL DEPARTAMENTO COMERCIAL, CON EXPERIENCIA SUFICIENTE PARA DEMOSTRAR APTITUDES PROFESIONALES.
- LA EDAD IDEAL DEBE OSCILAR ENTRE LOS 17 Y LOS 25 AÑOS.
- SE VALORARAN CONOCIMIENTOS DE IDIOMAS; EN PRINCIPIO SE EXIGEN LOS FUNDAMENTALES DE

## inglés y francés

OTROS, PUNTUARAN INDEPENDIENTEMENTE.

- SALARIO FIJO SEMANAL: 1.300 PTAS.
- PREMIOS Y ESTIMULOS MARGINADOS.
- PRESENTARSE EN LA FACTORIA, A LAS SEÑORITAS ENCARGADAS

y hace que no veamos con los mismos ojos todo aquello que antes nos obsesionaba, puesto que hoy la Semana Santa... ¿qué és?. Basta con leer la Prensa y verás bastantes anuncios como este: "Pase las vacaciones de Semana Santa en el Hotel Tal o Cual", "Aproveche la Semana Santa para viajar a Andorra", etc. Si vivimos en un pueblo cristiano todo esto sobra. ¿No te parece?".

### "DEMASIADAS EXHIBICIONES Y ESCASA SENSIBILIDAD"

Profesora en ejercicio. Preocupada, desde siempre, por el problema de la juventud.

- "Cuando los jóvenes se dan cuenta de que la ejemplaridad cívica no va, necesariamente, unida a la seriedad de la totalidad de quienes pasean su piEDAD con las procesiones, se obra un pequeño desbarajuste mental algunas veces de trágicas consecuencias. Podría afirmarse que existen demasiadas exhibiciones y escasa sensibilidad, sensibilidad para ser acorde con todo aquello a que obliga el dar públicas muestras de fe, caridad, buenas obras y todas las virtudes que se quiera. Ya está bien de ir con un cirio y pegarle después al prójimo".

### "REDUCIR LOS ACTOS EXTERNOS A LA PROCESION DEL SANTO CRISTO"

Un religioso. No es de Manacor, pero ejerce aquí su ministerio.

- "Reduciría los actos externos de la Semana Santa a la procesión del Santo Cristo. Sé que el pueblo "siente" el paso del Santo Cristo por las calles de Manacor y esto, de momento, parece ser inamovible. Y muy hermoso. Esta procesión del Viernes cada año me da una sorpresa: veo gentes con semblante de emoción al paso del Santo Cristo, y la verdad es que hay que luchar porque este "sentimiento" se traduzca en "aceptación". Soy el primero en ver que nuestra Semana Santa ha quedado atrás, perdida en un tiempo lejano, pero nosotros no podemos romper con todo y hacer una nueva conmemoración al gusto de todos. Lo que la Iglesia no hace, ahora, es llamar con desespero, obligar... Creo que somos conscientes de una mayor responsabilidad en eso de no coaccionar: programamos los actos piadosos y viene quien quiere venir."

Y aquí ponemos punto final.



## SUSCRIBASE

## A "PERLAS Y CUEVAS"



# PIO BAROJA



## DICE DE...

Nunca está de más saber la opinión que a un maestro le motivan otros maestros. He ahí, entonces, una pequeña antología que don Pio Baroja dejó sobre nombres famosos muy próximos a su tiempo. Sirva ello de homenaje en este primer centenario del nacimiento del ilustre escritor vasco, cuyo magisterio sigue en pie dentro de las letras hispanas.

ORTEGA, brillante como literato, no creo que sea un gran filósofo. El caso no es raro. Bergson también era superior como escritor que como filósofo.

ARISTOFANES, LUCIANO, PLAUTO... ¿Qué quedaría de sus obras si no tuvieran un fondo moral?. Muy poca cosa.

PICASSO. - Creer que Picasso ha descubierto algo, como Einstein o como Plank, me parece muy cándido y muy inocente.

MARAGALL parecía hombre sencillo y buena persona. No tenía nada de farsante ni de trepador, como muchos de sus paisanos, tanto escritores como políticos.

BENAVENTE es al teatro español como las tostadas al desayuno madrileño. Crujientes y muy poco indigestas.

MIR era un protestante de todo y de todos, pero tenía cierta simpatía de hombre salvaje.

PAUL VERLAINE nunca fue elogiado por su decencia, por su caballerosidad, por sus buenas costumbres, sino por su instinto literario.

PROUST y ANDRE GIDE, creen los franceses que son escritores universales. Yo no creo que sea absolutamente cierto.

UNAMUNO era la quintaesencia de un mal llamado egotismo.

DON JUAN VALERA tenía gracia y malicia, pero era un fabricante de bibelots y no quería salir de ahí.

VAZQUEZ DIAZ pintaba frailes hermosos y toreros insolentes como si resumiera todo el espíritu de una raza. Era una tontería, pero le dió fama y dinero.

PEDRO ANTONIO DE ALARCON es un escritor un poco aparatoso, con una pretensión cómica de ser humorista, carácter que no se puede dar en un hombre lleno de preocupación para tantas cosas como él tiene.

GOMEZ DE LA SERNA siempre ha sido un tanto huero y lo seguirá siendo toda la vida.

DOSTOIEWSKI, enorme como novelista, pero mediocre como filósofo. Sus Memorias no valen la pena leerlas.

DON JOSE MARIA PEMAN es todo un señor que escribe poesías preciosas, pero se dice que todavía no ha escrito una para la Abadesa de San Zoilo de Arriba.

BECQUER, ESPRONCEDA y ZORRILLA, por este orden, son los tres únicos poetas vivos de nuestro siglo diecinueve.

SOROLLA era uno de esos mediterráneos que quieren aparecer siempre como hombres toscos y francos, pero que en el fondo son maquiavélicos y de gran prudencia.

LA PARDO BAZAN supongo que escribía sus novelas vaciándolas en el molde francés y luego las ponía en castellano de aire castizo y un poco arcaico. Ello, al que tiene olfato, le da un aire de falsificación.

A SOLANA se le ha querido pintar como si fuera un hombre de intuiciones no ya artísticas, sino políticas y filosóficas. Pura tontería.

VALLE INCLAN es un hombre del pasado que escribe para el futuro. Es tan español que no se ha dado cuenta que es universal, quizás el que más de todos los que por ahí vamos escribiendo.

# RAFAELA APARICIO

- Pues a mi, donde me estás viendo, no me gusta el teatro. Trabajar en el teatro, se entiende. Yo soy Maestra de escuela y, antes, hija de marino. Sin tradición familiar en eso de hacer comedias...

- ¿Y lleva hechas...?

- ¡Uy, santísimo cielo!. ¿Qué cuantas comedias llevaré hechas, madre mía?. Muchas, hijo; pon que cientos. ¡Y películas!. Más de ciento... Comencé el 35 y no he parado... Si hasta hice "El último cuplé".

Me quedo mirando a Rafaela Aparicio. Estamos tomando café, coñac y aspirina en el "Bar Petit" de Cala Millor. Interviene Pedro Bellón, que es quien nos ha presentado. Está muy serio, el hombre:

- Si, chico, si: ¿tú no te acuerdas de "La Sandunga" y aquello de Romanones?

- Claro que si.

- Pues esa soy yo, amigo mio.

Rafaela Aparicio o la cordialidad, la alegría limpia, la sencillez. Y el salero.

- Tutéame, por favor.

- Háblame de tu última película, quieres?

- Ayer acabé "Dos chicas de Revista", con Lina Morgan y Manolo Gómez - Bur. Un film de Mariano Ozores, director que pega mucho...

- ¿Más que Massó?

- Massó quizá sea más comercial, pero el cine de Ozores tiene mayor calidad, es más humano.

- Una opinión sobre el cine español desde el interior, Rafaela Aparicio...

- Chico: ¡y qué quieres que hagamos!.

- ¿No hay buenos directores?

- Si, los tenemos muy buenos.

- ¿No hay buenos actores?

- Si: hay un actor fabuloso, de auténtica talla universal para lo cómico y para lo trágico. Se llama Fernando Fernán - Gómez. Y un José Luis López - Vázquez que no tiene apenas cosa que envidiarle.

- ¿No hay dinero?

- Bueno; se cobra poco, la verdad. Televisión, por ejemplo, paga malísimamente. ¿Sabes cuánto cobra un primer actor para un serial de trece capítulos, que es lo normal?. Veinte mil pesetas por episodio... Y no se filma uno en menos de una semana. Y debes estar en Prado de Rey de las ocho de la mañana hasta cuando sea. Otro detalle: a los cantantes "camp" que intervienen en "Siempre en domingo" como figuras estelares... les dan siete mil pesetas.

- No obstante...

- Si; llevo trece años en TVE. Mi último trabajo -"La Tia de Ambrosio", que acaban de dar por la segunda cadena - ha sido agotador, pero bonito. Lo comencé con Juanjo Menéndez, que al tercer episodio "se cansó" y tuvo que ser reemplazado por Luis Morris. ¡Pero yo, hijo, aguanto el tipo!

- ¿Cuántos años?

- Sesenta y seis. Y no añado ninguno...

- Quieres definirme a Rafaela Aparicio?

- Naturalidad. Aparecer tal cual és; no forzar las cosas. Hablar como está hablando ahora, ser siempre la misma. Y una ilusión en todo y para todo, sin sofisticaciones.

- Creo recordarte en una obra de Valle. ¿"La rosa de papel", quizás...?

- En efecto. No siempre mis papeles han de ser cómicos. También sé ponerme trágica, también...

- ¿Qué proyectos inmediatos?

- Otra película, enseguida. Luego, Florinda Chico y yo vamos a trabajar hasta finales de verano en el "Alcázar". Y el próximo invierno, en el "Maravillas". Y puede que algún trabajo en Palma, aunque no sé; Palma no parece el mejor sitio para el teatro...

Estamos en el tercer café. Interviene Pedro Bellón, que en eso del teatro también sabe lo suyo:

**GOYA** \*  
VEA HOY

RICHARD HARRIS y JULIE ANDREWS  
en una insólita y espectacular película

**HAWAI**

JOSE LEGRA en  
**CUADRILATERO**



Tres instantáneas de la estancia de Rafaela Aparicio entre nosotros. Dos de ellas en el Auto Safari Reserva Africana, donde fué gentilmente atendida. La fotografía central, en el domicilio de Pedro Bellón, de la que fué husped la ilustre actriz. - (Foto M. AMER)

- Donde esté Rafaela Aparicio...

Se impone hablar de la mujer. La actriz, en este momento, queda al margen.

- Soy ordenada, familiar, casera. No me gustan las fiestas esas de sociedad. Yo me levanto temprano, siempre. A las siete. Y soy un poco beata, no creas. Voy a misa y rezo. Cuando estoy de jira voy a las iglesias de allá donde trabajo, y no como quien va a un museo. No me interesa la vida de jolgorio, sino lo que tiene autenticidad, lo que en verdad conforta... Tengo el carácter alegre porque no hay que ir amargando la vida a los demás, sino todo lo contrario. No se debe ir por este mundo con cara de vinagre.

Nos vamos al Auto Safari. Rafaela ha venido a descansar, pero ya, ya...

- Aquí es que no para una, chico. Pero vale la pena, de verdad.

Ha acabado el show de los delfines, pero Mr. Abdula, que es así de cordial, la reconoce y le ofrece unos números con "Mamma" y "Paewe". Los dos delfines cantan en honor de Rafaela Aparicio, saltan una y otra vez, le entregan un ramo de flores. Rafaela Aparicio los besa... Vamos luego al Safari. El propio Mr. Weiss le lleva en el jeep y Rafaela - con cara de noche de estreno, la verdad - le da comida a un elefante. Y se la da bien...

- Este papel te lo sabías tú, Rafaela.

- Hijo de mi alma. Si no había visto nunca un bicho tan grande. Qué trompa, madre!.

Nos vamos ya de anocheada. Otro café en el "Bar Petit" y la cordialidad de Pedro, que antes

que cafetero fué actor... y sigue siéndolo. Pero todavía volveríamos a hablar con la actriz, afónica por el airecillo ese de Cala Millor. Era el domingo de Pascua, horas antes de que cogiera el avión y regresara a Madrid.

- Estoy hecha un desastre, hijo. ¡Menudo costipado!. Se cierto que algún elefantito de aquellos me contagió la trompa esa...

H. H.



Finalizada la visita al Auto Safari, Rafaela Aparicio posa junto al Sr. Weiss, director del complejo, y un grupo de familiares y amigos.

(Foto M. AMER)

## CLANS, DIGLOSSIA, LA NOSTRA PARLA, QUE SI SON VERDES, QUE SI SON

### MADURES O PUNTUALITZACIONS PER A UNA POLEMICA

per JAUME FUSTER

Segons el Diccionari Alcover-Moll, en segona acepció la paraula clan vol dir: "Grup social clos, format de persones unides per un interès comú i poc accessibles a l'altra gent".

Segons el lingüista Ferguson, diglòssia és: "Una situació lingüística relativament estable en què, al costat dels principals dialectes de la llengua (que pot incloure una forma o diverses formes regionals normativitzades), hi ha una varietat molt divergent, altament codificada (sovint gramaticalment més complexa), vehicle d'un cos de literatura escrita ampli i respectant procedent d'una altra comunitat lingüística, que és ampliament usada sobretot com a llengua escrita o com a parlar formal, però que no ho és per cap sector de la comunitat en la conversa ordinària."

Marian Riera, al seu article, amb un "casteïà florido" d'aquell que diuen que s'utilitza per devers Madrid ("tranquero y chillón, venir al pelo, repajolera gracia, pfa lengua, pfcaro mundo, pese a todos los pesares, etc. etc.) ens parla d'un tediós i utòpic clan que existeix a Mallorca format per aquells que conreen "la Lengua Mallorquina (subproducto de la Lengua Catalana)". I arriba a citar alguns noms: Janer Manila i Bonet, Frontera i Vidal Alcover, Villalonga i Moll, Porcel i Antònia Vicens, el Pare Ginard i Maria-Antònia Oliver, etc. Un clan?. En Biel Janer (guanyador del darrer Pla) i Blai Bonet (tercer en dit premi) membres d'un mateix clan?. Guillem Frontera defensor d'una Mallorca de fondes arrels àrabs i Vidal Alcover, propugnador d'una Mallorca catalana, en un mateix clan?. El Pare Ginard amb el seu cast Camçoner i na Maria-Antònia Oliver amb la seva escandalosa Cròniques de la molt anomenada ciutat de Montcarrà pertanyents a un mateix clan?. Ah, no!. En tot cas, membres d'una mateixa cultura, com Machado i Gerardo Diego, com Candel i Josep Maria Pemán, com Corfn Tellado i Unamuno.

Un cop parlat d'això del clan, m'agradaria deturar-me un moment en el segon concepte important que esmenta Marian Riera: "Lo que



tal vez no valga sea tener que aferrarse a una determinada lengua para adquirir patente de escritor cuando tanto monta una como otra monta en una tierra que es realmente bilingüe pese a todos los pesares". Bilingüe o diglòssica? Abans he donat la definició de diglòssia segons un dels més importants lingüistes moderns. A Mallorca, com al Principat, al Rosselló i a València no existeix el bilingüisme, sinó la diglòssia. Els pertanyents als Països Catalans som monolingües per naixement i diglòssics per cultura (i aquest no és un problema de bona voluntat). O és que els foravilers del Pla de Manacor tan aviat t'escometen en mallorquí com en castellà? Aquest darrer no l'utilitzen més que quan les seves possibilitats culturals en la seva llengua els manquen (perquè no han tingut estudis en llengua catalana) o quan els actes oficials (el mateix Riera ho esmenta) obliguen.

L'autor de l'article es cura en salut (en la salut que dóna un progressisme d'estar per casa, ai las, els immigrants!) i parla d'un cinquè de la població illenca que parla castellà. I més,

senyor meu, i més: oblidarem els francesos, anglesos, alemanys, suecs, nòrdics en general, i aviat eslaus (i més aviat si al cel plau i el desgel continua, fins i tot xinesos), que parlen francès, anglès, alemany, suec, les llengües nòrdiques, aviat les esclaves i potser, fins i tot, les xineses?

Però tornant a la seriositat, us diré que aquest cinquè de les Illes, al Principat i a València esdevé, en ocasions i contradades, gairabé un cinquanta per cent. I què?. Això suposaria, seguint les consignes de Marian Riera, obligació per part de tots els escriptors nascuts als Països de la utilització de la llengua castellana en la seva literatura. Però no solament als Països Catalans. Suïssa, amb aquells set-cents o vuit-cents mil immigrants hispànics que té, també hauria d'oblidar les seves llengües nacionals (alemany, francès, italià i romanç) i produir una literatura en llengües hispàniques (castellà, portuguès i català). El problema de la immigració és un problema urgent i greu però que no serveix per a defensar el bilingüisme dels Països. Perquè, evidentment, els immigrants son, també, monolingües.

En tercer lloc (i darrer, per ara), voldria aclarir això de "escriure en Lengua Mallorquina subproducte de la Lengua Catalana". Ni hi ha una llengua mallorquina ni, per tant, és un subproducte de cap llengua. Hi ha una llengua general anomenada per tots els romanistes (hispànics i forans) català, amb unes varietats regionals (com totes les llengües del món) que inclouen el barceloní, el gironí, el castellanenc, el valencià, el cerdà, el rossellonès, el lleidetà, l'alacantí, el menorquí, l'eivissenc i el mallorquí. I encara, cadescuna d'aquestes varietats regionals, inclouen altres variants. Així a Mallorca podríem parlar del palmès, el solleric, el manacorí, l'andritxol, el felanitxer, el llucmajorí, etc. Per tant, res de subproducte. Varietat, en tot cas. I varietat que s'usa o no s'usa a grat i voluntat de l'autor. Així, Maria Antònia Oliver a "Cròniques d'un mig estiu" utilitza una variant que ella mateixa s'inventa, i a "Cròniques de la molt anomenada ciutat de Montcarrà" utilitza un català més literari, sense girs regionals. Així, Prudenci Bertrana escrivia ara el gironí ("L'Hereu"), suara en català general ("El Vagabond") etc.

Per acabar diré que ni els escriptors de Mallorca (ni els de la resta dels Països, entre els quals m'incloïxo) no fem "de nuestra lengua la bandera de un combate de exclusivismos, cerrojazos y negaciones", sino la bandera d'unes reivindicacions culturals i socials tan necessàries com evidents.

# GUILLEM D'EFAK EN LA CUEVA

El domingo de Pascua presentóse en la Sala de Fiestas del "Hotel Playa Moreya" nada menos que Guillem d'Efak. Noche de gala, feliz presentación y éxito. Mucha gente -muchas caras conocidas- entorno a la siempre sugestiva presencia del cantante, indiscutible figura de la noche.

Guillem d'Efak se marchó hará quince años, o más. Sus visitas fueron espaciándose y de un tiempo a esta parte apenas si le veíamos por Manacor. Recordamos, sí, su última actuación entre nosotros, cuando las Ferias y Fiestas de 1970. Pero desde entonces...

La expectación, por lo tanto, quedaba más que justificada. "La Cueva" con lleno hasta la bandera y el ambiente maravilloso de siempre. "Los Dogos", mejor que nunca, abren programa. Habrá que hablar largo y tendido de este grupo con tanta música dentro, pero otro día será, si Dios quiere. Hoy lo que justifica esta nota es el retorno de Guillem d'Efak, al que presentó -palabra segura, ágil, brillante- don Jaime de Juan, director -propietario del Hotel.

¿Y qué decir de este Guillem nostro que no se haya dicho ya?. Guillem se halla en plenas facultades, incisivo, atinado, espectacular. No pasan los años por ti, Guillem... ¿Cúantos, ya? Sí: cuarenta y dos. Exacto. ¿Y cuánta lucha, cuánta aventura?. Bien; dejémoslo.

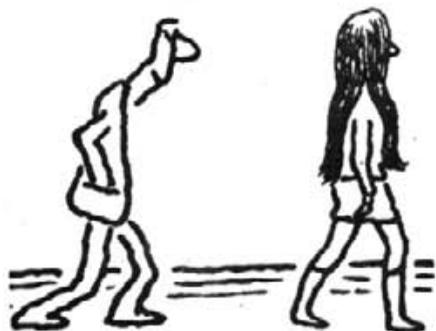
Guillem d'Efak supo adaptarse a un público heterogéneo y arrancar el aplauso masivo. Como siempre, estuvo muy él, muy seguro de si mismo, muy personal. Cantó una selección de su mejor repertorio, desde los espirituales al "Adeu Andreu", desde el "Old man river" a los "Blues" que más fama le dieron por tierras catalanas.

Bienvenido sea el cantante y el amigo. Esta "Cueva" de Cala Moreya, sin duda alguna, ha conseguido un espléndido fichaje con el siempre sugerente Guillem d'Efak, al que enviamos nuestro abrazo de reencuentro.

Y para mucho tiempo, esperamos.

LEA "PERLAS Y CUEVAS"

Humor



**Mesa de**

## DICEN QUE DICEN...

QUE HAY UN BUEN LUGAR PARA REPONER aquella Cruz de término que fué desmontada y guardada -suponemos- cuando se construyó la Estación de Servicio Viñas, junto a la carretera de Palma. La Cruz había sido colocada pocos años antes gracias al interés de mossèn Baltasar Pinya, que recabó donativos para llevar a término la empresa.

Ahora, frente al mismo lugar donde se encontraba, la nueva disposición de las construcciones ofrece una pequeña zona libre que ni hecha adrede. Está al otro lado de la carretera, justo antes de "Es Crevers" e inmediatamente de doblar por Junípero Serra hacia Palma.

¿Por qué no se coloca allí mismo la hermosa Cruz?

QUE EN PORTO CRISTO SUFREN APAGONES que en nada pueden beneficiarles. ¿Qué no tiene remedio?. ¿Por qué, por ejemplo, no poner unos "plomos" como Dios manda?

Y un poquitín de cuidado, desde luego...

QUE HAY UN PINTOR LLAMADO ANDRES LLODRA, que es de Manacor y que todavía no ha expuesto entre nosotros. ¿Por qué este silencio en torno a uno de nuestros más interesantes artistas?. ¿Acaso ha pasado desapercibida su decoración de la iglesia de San José Obrero, en la Capital?. ¿Tal vez no se trata del único artista manacorensé cuyas obras se encuentran ya en el "Museo de Mallorca"?

De verdad que quisiéramos ver su obra en una de nuestras galerías de exposiciones. Vale la pena.

## PLAN

Es posible que dentro de estos meses de abril se lleve a un Pleno municipal el Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad, ahora que, según dicen, han sido informados los alegatos que suscitó en su día.

Desconocemos si será o no será aprobado dicho Plan, que lleva camino de volverse viejo antes de que surta a efecto. Lo que importa, no obstante, es que la aprobación no se haga a ciegas, sino con los ojos bien abiertos hacia todo el horizonte de Manacor.

## FOTOS DE PEPE PARDO

Cuatro fotografías de Pepe Pardo acaban de ser publicadas a toda plana en la "Historia de Mallorca" que dirige Mascaró Pasarius. Se trata de unas impresionantes fotos del viejo rito del "vimer de s'Hort des Correu" en la madrugada del día de San Juan.

Las imágenes, sugestivas y brillantes, captadas por Pardo evidencian su maestría en el oficio y la oportunidad de su objetivo. Hay que felicitarle por ello y lo hacemos sin reserva.

# Redacción



## SALVAMENTO

Jueves, seis de abril, a las cuatro y media de la tarde.

Lugar, la Plaza de Abastos.

La Escalera Municipal avanza rápida y brillante. Se detiene frente al número 9. ¿Más datos?. Si; un grupo de gentes ansiosas y tensas. La Escalera "sube" hasta la máxima altura con un cri-cri metálico confortador. Nervios, "climax", emoción...

¿Se salvará?. ¿Habrá suerte y podrán alcanzarlo?.

Un hombre sube, veloz, por el municipal artefacto salvador.

Reprimimos un grito.

- Está ahí... Está ahí...

El hombre, encaramado en lo más alto, mira por sobre un falso balcón del segundo piso. Por la Plaza recorre el escalofrío de las emociones intensas.

- Pero no llego...

- Pero no llega, repetimos a coro, buscando soluciones rápidas y tajantes.

Un hombre saca una sábana y quiere tenderla en el suelo.

Otro saca un escobón y se lo da al de la Escalera.

- Prueba con eso...

En las ventanas hay mujeres con cara de angustia. Silencio.

- Ahora... ahora...

El hombre pica con la larga caña sobre el balcón.

- ¡¡¡Ahora!!!

Y, zás: un hermoso gato da un salto en el vacío y cae, sano y salvo, sobre el asfalto.

Y no le vimos más...



## EL CINE

ESCRIBE: ANTONIO RIERA FULLANA

## SUS PELICULAS

- El mundo de Susie Wong. Quine.
- El día de los tramposos. Mankievickz.
- La novia era él. Hawks.
- Yo soy el padre y la madre. Tashlin.
- La gran prueba. Wyler.
- El hombre que sabía demasiado. Hitchcock.
- El profesor chiflado. Lewis.
- Relato íntimo. Franju.
- La mujer del cuadro. Lang.
- Su Excelencia. Cantinflas.
- La strada. Fellini.
- Dias de vino y rosas. Edwards.
- Chararada. Donen.
- Arabesco. Donen.
- Sonrisas y lágrimas. Wise.
- Irma la dulce. Wilder.

Ha confeccionado la lista Ana Piña Aguiló. Una lista en la que -es normal- quizá no figuren las películas que más le han gustado sino las que más recuerda en este momento. Quince títulos entre otros muchos que se podrían citar, alguno por la impresión que le causó en el momento de verla más que por un juicio entono a su calidad.

### ASI HAN VISTO

	C.P.A.	A.R.F.	A.R.P.	M.P.B.	R.F.M.	TOTAL
No desearás la mujer del vecino	2	-	2	1	-	1'6
Los indomables	-	-	3	-	-	3
Trasplante a la italiana	3	-	3	2	-	2'6
Los girasoles	6	-	5	3	-	4'6
El sueño eterno	4	5	4	6	3	3'8
Casablanca	6	4	4	5	4	4'6
Pinky	6	4	5	4	-	4'7
Oliver	3	-	4	2	-	3
El último refugio	4	4	3	3	-	3'5
Diálogo de carmelitas	6	4	5	5	4	4'8
San Francisco de Asís	-	-	-	-	4	4

VALORACION DE LAS PUNTUACIONES. — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

NOTA. — Dichas valoraciones se refieren, exclusivamente, a la opinión que a cuantos confeccionan este cuadro les merece el conjunto técnico-artístico de las películas.

# \* De fora vila a la vila...

# DILLUNS, MERCAT I PREUS

**E**stimats: ja sabeu que si me cercau en dilluns me trobareu pe's Mercat, davant ses gàbies de s'aviram o fent un xopet per Ses Delfcies o Can Barceló, que son es llocs on es que no duim gaire pressa escloveiam un grapat d'hores. Perquè en es Mercat un no ha de frissar mai, i manco si hi té feines, com a bon pagès, i vol sebre quatre coses de ses que passen o de ses que passaran. Mirau per on això de comensar sa feina a mitjan capvespre des dilluns té ses seves avantages...

I lo primer que s'ha de sebre en aquest mon, ja heu va dir Sant Pere, són es preus; ¿què no heu trobau?. Es preu fa es mercat, diuen per Sineu, que en saben d'aquets tròbols més que ningú. Mirau quin perboc, si no, mos donaren es mens, que en tres setmanes devallaren vint pessetes... i just a damunt Pasco.

- A quan venguereu ses anyelles, l'amo?

- A cinquanta tres i gràcies. Es Dijous Sant se'n pagaren a cinquanta dues...

A finals de febrer se venien a setanta quatre, pero llevons vengué s'embaçada i tota sa ganància se n'anà en orris. Feis-li es comptes a Na Pastora...!

- Som deixat mitja armadeta i sia lo que Déu vulga. Ara que si no plou vorem per on les duren a pasturar...

Es sol de Pasco posava coïtja per devers es clotell i vaig cercar sa tiranya des baix de Sa Plaça. Només hi havia aviram, però això sí, ben xalesta i piuladissa. No ni duen, no, de gallines amb pipida ni conills amb "mixa" d'aquesta que un francesot poca solta els va empeltà en aquets sofrits animalets de Déu.

I de preus no anàvem malament de tot, encara que es pagesos anem un poc farts aquets dies, i ses panades no sien sa menjua més apropiada per anar de regatetjos.

Una dona s'acosta a una gàbia d'anneretes que dormisquen:

- A trenta-una, madona, i no vos llevaré res.

- Si no tenen es mes...

- El feren es Divendres Sant. Mirau això...

L'amo de ses ànneres ja n'ha tretes dues i les ha posades damunt sa gàbia amb una cuerada de segó. Sa madona les toca sa pitera i promet:

- A vint i cinc i estan més que ben pagades; o vos creis que són d'or...?

L'amo, sense dir pruna, les tornà posar dins sa gàbia. Per mi que no hi ha res a fer.

Seguim un poc més avall, cap a ses Perles noves. Dins una gàbia més bona que ses altres, hi ha una faisàna i dues gallinetes ben rares, pero polides ferm.

- Són un capritxo, vos. ¿Què les voleu a totes dues?. Ala idó, no en parlem més.

- ¿I de quina raça són aquestes dues flors? Sabeu que les heu feta sa coa...!

- Son gallines japonesas. Ah!; trecentes pessetes si vos ne duis sa pareia.

Un en comença a estar una mica desenganat de quiques, faraones i altres herbes. Però aquestes dues son una altra cosa; redonenques, plomatge fi i forterrones. Veig que un homo les se mira de prim compte, mentres l'amo fá la llengo:

- Son japoneses fines; què no les veis sa cara?. Més rendiment i manco consum, com tot lo que vé del Japó: ràdios, transistors, màquines d'afeitar... Aquets japonesos farien caravua.

- ¿I què si mateix poren pondre?. Trob que tenen es cullet un poc alt...

- Vos diré: sa seva especialitat es covar; ous de faisà, per exemple. Si voleu sa pareia i sa faisàna...

- Ja heu veurem dilluns qui vé, que me vui

enterar si es vera que han vengudes de tan lluny...

M'acost an es polls i cerc sebre preus, que això des sebre encara no fa mal. Pollets de vuit dies, a cinc duros i a no llevar ni un velló. De vint-i-cinc dies, a vint-i-vuit pessetes i a trenta, segons. Ponedoretas d'un mes a quaranta-cinc i a cinquanta pessetes. Són d'aquest tamany que qualque hotel de sa costa, ai las! ha donat més d'una vegada com a "codornices de los Cigarrales de Toledo"...

Sols veig un homo que ha tret conills:

- Au!, que ja han tocat migdia. Tots sis a cinquanta.

- No farem barrina...

- Avui fan quatre setmanes; a quaranta-vuit i aplec. No els me'n vui tornar, que sa conilla ja no les vol...

Anaven magreets aquets sis conills. L'amo en tregué un i me deixà tocar-li es llocs; era s'únic que no havia passat massa fam, com es germà gras que tot so fot. Pero si havíem de fer tec no havia de ser amb conills, sino amb

notícies per tots voltros.

- Què encara teniu es vadell?

- El s'endugueren dissabte. El vaig regalar.

- ¿Què vos ne donaren?

- Set cinc-centes.

Fa un any, aquest mateix vadells de llet no passaven de ses sis mil. Se coneix que amb sa pujada des beure blanc sa cosa s'ha alegrat i bé que ja era hora!

- Lo que si tenc són dues vadellotes com a dues reines... Les vos posaria a quatre mil quatrecentes...

Encara hi ha pagesos que no acaben de creura amb això de sa raça, i venen a ull i a sexa perquè es masclets son més bons de pujar que ses femelletes i fan pes més aviat. Però això no serà sempre així i ja ni comencen a haver per aquets terrenys que s'han donat de que val més una vadella amb "carta" que tres vadellots que un no sap d'on surten. O heu sap massa...

Però d'aquestes herbes en parlarem un altre dia, si heu trobau.

Mercat de Manacor. Fotografia de M. Sureda.





## Llibres, senyors i senyores, llibres...

Ja s'acosta, aviat arribarà la gran festa, el dia del llibre, senyors, al.lots, nins i nines, venga llibres i més llibres. La festa del llibre ve correns, tota endiumenjada, s'acosta per omplir de llibres totes les cases, que no hi hagi una case sense

un llibre, que no hi hagi una persona que no compri un llibre, al manco un, petit o gran, el dia de la gran festada.

Quans de llibres comprareu, senyors i senyores?. Quins llibres comprareu, al.lots i al.lotes?. Comprareu el meu, el seu, el vostre, llur llibre?. O comprareu, només, El libro de la vida sexual, del doctor López Ibor, com a succedani de la pornografia que no tenim?. Cercareu llibres de teatre, novel·les, poesia, assaig, ciència ficció?. O no cercareu res i vos tancareu, ens tancarem tots, amb pany i clau dins canostra per fugir de la invasió llibretaire?.

S'ha hagut d'inventar El dia del Llibre perquè si no el llibre moria. De la mateixa manera que s'ha inventat El dia del Pare, el dia de la Mare, El dia del Mestre, El dia del Nin, El dia de Lo que Sigui. S'han inventat aquestes festes per vendre coses, perquè la gent compri coses, perquè la gent regali coses, més o manco útils, més o manco boniques, a l'altra gent. A mi, personalment, hi ha festes que m'agraden i festes que no m'agraden. No m'agrada el caire que ha pres, per exemple, El dia de la Mare, perquè crec que cada dia ho haurie de ser. També crec que El dia del Llibre hauria de ser cada dia, però la societat de consum ho vol d'una altra manera, i que hi farem! També hauria de ser cada dia allò del hoy te quiero más que ayer y menos que mañana (quina frase, senyors, quina frase!), i pareix que no ho és. Llàstima!.

Les editorials se preparen per la gran festa. Perquè, sabeu?, El dia del Llibre, oh miracle!, se venen llibres. I les editorials treuen al mercat nous títols, amb portades vistoses, de colorins, amb faixes que diuen "Premi... tal i tal". "Finalista del premi... tal i tal", "La novel·la més realista i més colpidora d'aquests darrers deu anys", "La veritat sobre l'assumpte de les monocotiledònies a Holanda", "L'assaig més seriós sobre tal i tal aspecte de la vida moderna", etc. etc... Així, entre colorins, paraules sonores, i una mica de promoció, entre el descompte del deu per cent i les presentacions, es venen llibres. Perquè la societat de consum (pobreta!) crea necessitats als consumidors, i llavors es fa necessari que els llibreters, els editors, els escriptors, demostrin que el consum de llibres també és necessari, encara que només sigui per a l'esperit. I per demostrar-ho cal que es posin al dia, que facin propaganda, com si en lloc de llibres es vengués un detergent d'aquells bio-rentadors, o uns calcetins o unes calces que llegan hasta aquí (o com diu en Pablo de la Higuera, que llegan casi hasta los sobacos.)

En un pròxim article, si Déu vol, ja faré una llista de les novetats que vostès, senyors i senyores, al.lots i al.lotes, nins i nines, podran comprar o no comprar el dia del Llibre, perquè a m'í, i supos que se nota, els llibres me tenen el cor robat. Ara només volia fer una espècie de pregó, un bandol de carrer, anunciant que s'acosta el Dia. I també volia dir -no sé si ho hauré aconseguit - que és una llàstima que hagi d'existir un Dia del Llibre perquè la gent llegeixi; que la festa estaria molt bé si fos un homenatge simbòlic, i no una necessitat urgent per demostrar que entre tants mitjans de comunicació audio-visual, també hi ha una comunicació escrita que no se resigna a desaparèixer.

MARIA-ANTONIA OLIVER

# Fechas para Manacor

## 1587

24 de noviembre. - El Rey don Felipe II firma en El Pardo una orden, dirigida al Procurador Real, por la que se reducen los impuestos sobre la heredad que Pedro Blanquer posee en Manacor, "por que será ocasión - se dice textualmente - a que dicho Blanquer se anime a cultivarla (a la heredad) lo que no hace a ora y si no recibe de ella nuestra Regia corte Utilidad alguna". (Colección de autógrafos reales de don Juan Cerdá, de Felanitx).

## 1958

30 de abril. - Por primera vez en la Isla se capta, en Manacor, una emisión de TV. Junto a un receptor "Philips" instalado en "Casa Llull", de la Plaza de Abastos, se reúne toda la ciudad para contemplar el "milagro de la técnica", cuya noticia, difundida rápidamente por los cuatro costados de Mallorca, congrega en Manacor a curiosos de todos los pueblos.

Se capta nitidamente una emisora italiana que transmite la inauguración de la Feria de Milán a través de una estación repetidora instalada en Cerdeña. Pocos días después, 8 de mayo, la afición puede solazarse con su primer partido de fútbol: el Manchester - Milán.

## 1907

7 de julio. - Inauguración de "La Reforma", sociedad nacida

bajo un intento cultural ajeno a toda cariz político. Su primera Junta directiva - constituida con aprobación unánime este mismo día - estuvo presidida por don Sebastián Rosselló Riera. Don Jaime Perelló, que había sido nombrado secretario, leyó los Estatutos de la entidad, que fueron suscritos, en calidad de miembros fundadores, por diecisiete manacorenses.

"La Reforma" - que hizo solemne profesión de catolicidad, apolítica y defensa de los más sanos intereses de Manacor - cumplió ejemplarmente su misión y llevó a término actos de auténtica importancia. Su nombre perdura todavía como apelativo cariñoso al actual "Bar España", ubicado en el solar que albergó la más clara organización manacorense de principios de siglo.

El edificio, hasta el mismo año de 1907, había sido posada de los Condes de Ayamans.

## 1957

23 de enero. - Repentinamente, fallece a primera hora de la mañana don José Vandellós Ventosa, catalán que a lo largo de un cuarto de siglo vivió y polarizó múltiples actividades manacorenses ejerciendo un doble y honesto magisterio docente y social.

Nacido el 25 de mayo de 1892, en Monroig (Tarragona), fué Maestro Nacional en Reus y La Franquesa, hasta que en el mes de septiembre de 1929 llegó destinado a Manacor, lugar que ya no abandonaría. Ocupó la

dirección de la Escuela Graduada La Torre y, posteriormente, la del Colegio Municipal "Ramón Llull" de Enseñanza Media, en cuya reorganización, a finales de 1936, trabajó activamente junto a don Bartolomé Truyols. En 1944 fué elegido Concejal del Ayuntamiento, y, en 1948, Delegado de la Casa Sindical, en cuyo cargo le sorprendió la muerte. Fué Presidente de la Junta Parroquial de Acción Católica y de la Adoración Nocturna, de cuyo primer turno local había sido fundador.

Columnista fácil y dogmático



colaboró asiduamente en los semanarios locales "Voz y Voto" y "Arriba", casi siempre bajo los seudónimos de "Vand" o "Van Dic", así como en el mensual de A. C. "Christus", haciendo de la dignidad humana y profesional un lema y una dedicación inquebrantables.

## CASA DE CULTURA

Día 10 abril, a las 10 noche

### Concierto Martín Berkowitz

Para el lunes diez de abril se anuncia en la Casa de Cultura un Concierto, patrocinado por "Cultura Popular" del Ministerio de Información y Turismo, a cargo del famoso pianista Martín Berkowitz. El programa previsto es el siguiente:

I Parte. - Rapsodia (Brahms); Intermezzo (Brahms); Sonata en si bemol, op. 36. Allegro agitato. Non allegro - Lento. L'istesso tempo Allegro molto (Rachmaninoff).

II Parte. - Ondina (Debussy). Fuegos artificiales (Debussy); Balada en la bemol mayor op. 47 (Chopin); Epígrafe japonés nº 2 (Toshiro Tanaka); Consolación (Listz) y Rapsodia Española (Listz).

La entrada para este importante Concierto será libre.

## SOCIEDAD

MEJORA. - Se encuentra restablecido de una dolencia que le aquejó algunas semanas atrás, don Ramón Servera Amer, Presidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo.

REGRESO. - Volvieron de un breve viaje por Marruecos don Guillermo Puerto Rosselló, don Bartolomé Tous Aymar y don José Ma. Fuster Perelló, acompañados de sus esposas.

ACCIDENTE. - El miércoles sufrió un grave accidente de circulación, en la carretera de Felanitx, don Guillermo Picornell, cuyo estado, al redactar esta nota, es estacionario.

## JULIAN MARIAS

Para esta noche anuncia la Casa de Cultura una conferencia a cargo del filósofo don Julián Marías, que desarrollará el siguiente tema: "Hombre y mujer como formas de existencia".

El acto se ha programado para las diez de la noche y con entrada libre.



*Muebles*  
**RIERA BASSA**

Calle Conquistador, 23 (a 20 metros CINE 60YA) Tel. 797

**MANACOR**



# Prensa en números

Días atrás se suscitó en nuestra ciudad la más graciosa polémica de café que hemos presenciado en mucho tiempo. Tema: el número de ejemplares que la Prensa más popular edita en nuestra patria. Opiniones: para todos los gustos. Información: no muy correcta, la verdad.

Sin ánimo de contradicción, sino con el exclusivo propósito de poner en claro unas cifras barajadas un tanto alegremente, llevamos hoy a estas páginas la relación oficial que la O. J. D. ha divulgado a lo largo del pasado 1971 con respeto a parte de las publicaciones españolas. Al control de la O. J. D. por lo tanto, nos remitimos, en el bien entendido que dejamos al margen de la relación, adrede, las cantidades correspondientes a la Prensa mallorquina - a excepción de "Hoja del Lunes"- y a otras de la Península cuyo interés documental no entra en el de nuestros amigos polemizantes.

Las cifras sin paréntesis corresponden a la llamada tirada útil de la publicación, y las que están entre paréntesis, al número de suscripciones, cuando nos es conocido. He ahí, entonces, la pequeña relación:

## PUBLICACIONES DIARIAS

"La Vanguardia Española". - 226.436 (114.544).  
 "A. B. C." (Madrid). - 217.506 (45.749).

"Pueblo" (Madrid). - 212.947 (4.981).  
 "As" (Madrid). - 209.535 (539).  
 "Ya" (Madrid). - 158.068 (26.013).  
 "Marca" (Madrid). - 148.768.  
 "Dicen..." (Madrid). - 115.575 (390).  
 "La Gaceta del Norte" (Bilbao). - 91.288 (5.102).  
 "El Correo Español - El Pueblo Vasco" (Bilbao). - 89.170 (4.944).  
 "El Noticiero Universal" (Barcelona). - 87.557 (7.263).  
 "El Mundo Deportivo". - 82.460 (2.280).  
 "A. B. C." (Sevilla). - 75.267 (16.082).  
 "El Correo Catalán". - 68.695 (12.974).  
 "El Heraldo de Aragón" (Zaragoza). - 66.863 (18.741).  
 "Tele/Expres" (Barcelona). - 41.085 (2.832).  
 "El Faro de Vigo". - 40.268 (8.380).  
 "Las Provincias" (Valencia). - 39.596 (7.850).  
 "Diario de Navarra" (Pamplona). - 37.743 (14.080).  
 "La Verdad" (Murcia). - 34.923 (4.881).  
 "El Alcázar" (Madrid). - 32.624 (1.425).  
 "El Ideal de Granada". - 25.869 (9.914).  
 "Diario de Cádiz". - 25.737 (3.705).  
 "El Norte de Castilla". - 23.662 (7.748).  
 "Diario de Las Palmas". - 19.721 (154).  
 "El Ideal Gallego". - 18.800 (7.618).  
 "Hoy" (Badajoz). - 16.669 (6.074).

- "Diario de Burgos". - 14.722 (5.564).  
 "El Correo de Andalucía". - 14.964 (4.333)  
 "La Región" (Orense). - 10.510 (5.315).  
 "Diario de León". - 4.913 (1.954).

#### PUBLICACIONES SEMANALES

- "Teleprograma". - 578.244 (2.133).  
 "¡Hola!". - 504.534 (3.368).  
 "A. B. C." (Edición dominical). - 415.259  
 (61.862).  
 "Lecturas". - 288.828 (754).  
 "Semana". - 240.498 (1.542)  
 "El Caso". - 192.363 (2.182).  
 "Pulgarcito". - 179.149.  
 "Tío Vivo". - 170.690.  
 "Garbo". - 170.000.  
 "Mortadelo". - 150.845.  
 "Superpulgarcito". - 131.835.  
 "D. D. T.". - 131.773.  
 "Corín Tellado". - 130.280.  
 "Din Dan". - 115.511.  
 "Gaceta Ilustrada". - 102.280 (4.772).  
 "Sábado Gráfico". - 95.666 (882)  
 "La Actualidad Española". - 95.635 (18.514).  
 "Diez minutos". - 95.404 (334).  
 "Selene". - 86.874.  
 "Blanco y Negro". - 84.439 (11.830)  
 "Destino". - 55.664 (8.718).  
 "Jabato Color". - 55.335.  
 "Trueno Color". - 54.700.  
 "Triunfo". - 53.749 (1.999).  
 "Mundo Joven". - 51.720 (627).  
 "Autopista". - 45.555 (2.960).  
 "Patufet". - 31.614 (3.404).  
 "Barça". - 29.767 (482).  
 "Mundo". - 29.722 (6.847).  
 "Vida Nueva". - 23.947 (20.855).  
 "Zaragoza Deportiva". - 23.719 (4.268).  
 "Actualidad económica". - 19.375 (8.129).  
 "El Europeo". - 12.886 (5.518).  
 "Asturias Semanal". - 11.369 (1.209).

#### HOJAS DEL LUNES

- De Barcelona. - 146.310 (2.723).  
 De Bilbao. - 93.552 (225).  
 De Valencia. - 93.311 (812).  
 De San Sebastián. - 83.717.  
 De Sevilla. - 60.737.  
 De Alicante. - 50.455 (340).  
 De Oviedo. - 40.788 (115).  
 De Málaga. - 34.851 (333).  
 De Santander. - 28.816.  
 De La Coruña. - 27.563.  
 De Pamplona. - 25.347.  
 De Murcia. - 24.497.  
 De Gijón. - 21.990.  
 De Palma de Mallorca. - 20.162.  
 De León. - 14.687 (140).

De Badajoz. - 10.010 (195).

#### PUBLICACIONES QUINCENALES

- "Ama". - 208.514 (6.148)  
 "Ondas". - 109.779 (87.317)  
 "Telva". - 86.166 (21.617).  
 "El Hogar y la Moda". - 75.190 (1.061).

#### PUBLICACIONES MENSUALES

- "Amigos de la Historia". - 428.705  
 "Selecciones del Readers's Digest". - 251.046  
 (208.735).  
 "Mundo cristiano". - 152.250 (78.576).  
 "Familia cristiana". - 138.566 (72.507).  
 "7 Fechas". - 124.200 (8.440).  
 "El Mensajero del Corazón de Jesús". - 111.227  
 (105.786).  
 "El Mueble". - 99.447 (104).  
 "Belleza y Moda". - 92.478 (4).  
 "Hogar 2000". - 74.309.  
 "Miss". - 71.058 (923).  
 "Cocina y Hogar". - 66.565 (2.834).  
 "Historia y Vida". - 66.196 (14.900).  
 "Cuadernos para el Diálogo". - 38.936 (20.415)  
 "Deportes". - 31.198 (834).  
 "Deporte 2000". - 30.920 (382).  
 "Índice". - 23.478 (3.078).  
 "Automecánica". - 16.749 (1.274).  
 "Trofeo". - 13.638 (334).  
 "Motor Mundial". - 12.658 (5.157).  
 "Revista de Occidente". - 6.912 (3.194).

Esta es, entonces, la relación que obra en nuestro poder y que ofrecemos sin reparo toda vez que ya ha sido divulgada con anterioridad, aunque a pequeñas dosis, en el Boletín "Interdis". A él, por lo tanto -y al control O. J. D. - nos remitimos, puesto que aquí ni se quita ni se pone, como es de costumbre.

## Mosaicos Granitos Marmolinas Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES  
KETHUM

DISTRIBUIDOR:

# Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR

## OBSEQUIO DEL AUTO SAFARI A MADRID



Días atrás, la firma Ruhe - cuyo propietario aparece en la foto - envió al nuevo Zoo de Madrid, desde el Auto Safari Reserva Africana, un valioso lote de animales exóticos integrado por dos chimpancés, dos leopardos, un puerco espín y tres coatis. El envío, que es un obsequio de nuestro Auto Safari, ha sido excelentemente acogido en la Capital

Al mismo tiempo, un importante lote llegó al Auto Safari con destino al Baby Zoo; dos osos, dos nuevos tigres, una pantera negra, otros dos chimpancés, etc. El recinto ha sido dotado de nuevas instalaciones y decorado de nuevo, lo que hace doblemente sugestiva la visita.

(Foto M. AMER)



## CONDECORACION

En la Capitanía General de Sevilla, el Exmo. Sr. Capitán General de la 2ª Región, don Julió Coloma Gallego, impuso la Cruz del Mérito Militar al Comandante de Intendencia D. Bartolomé Nadal Herrero en consideración a los méritos y servicios prestados.

Una cordial felicitación a nuestro paisano.

## CRUZ ROJA

El próximo día 17 de abril dará comienzo en nuestra ciudad un Cursillo de Socorrismo que bajo la organización de la Delegación local de la Cruz Roja queda abierto a cuantas personas quieran adherirse a tan humanitaria causa.

El acto inicial tendrá lugar a las ocho y media de la noche, en el Salón Fénix, y serán proyectadas unas películas documentales en entorno al tema. Estos films, anunciados bajo el título de "Aliento de vida", serán comentados por don Mariano Rosselló Barberá, Inspector Provincial de Socorrismo.

El Cursillo durará hasta finales de mes, y al mismo podrán asistir cuantas personas lo deseen.



## COMPRO

PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR. PRENSA. LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS.

OFERTAS EN ESTA ADMINISTRACION: CALLE PRINCIPE, 11. MANACOR.

# NECROLOGICAS

DOÑA ROSA GOMILA GOMILA murió en la paz del Señor el 4 de abril, a los 51 años de edad. Acompañamos en el dolor a su madre, doña Juana Gomila, a sus hermanos, Juan, Margarita y Juana, hermanos políticos y demás familia.

DOÑA JUANA PERELLO RIERA dejó nuestro mundo a los 83 años y después de una ejemplar vida cristiana. A sus hijos, Jerónimo, Ramón, Antonio y Juan Llull Perelló, hijas políticas, nietos y otros deudos, una sincera condolencia.

DOÑA CATALINA GELABERT MAYOL murió el 4 de abril, a los 83 años. Descanse en paz y reciba su hermano, Fray Luis, dominico y los restantes familiares, un sentido pésame.

DOÑA MARIA LLINAS ALCOVER falleció el 1 de abril en Vilafranca de Bonany, a los 91 años de edad. A su hijo, don Juan Santandreu; hija política, doña Maria Caldentey, nietos, hermana política y demás alegados, nuestro sentimiento.

DOÑA VALERIANA CARUDA GABALDON, de 82 años, dejó este mundo el 25 de marzo, tras una rápida enfermedad. Enviamos a su hermana

doña Clotilde Caruda viuda de Rubí y a sus sobrinos, Bárbara, Miguel, Pilar, Angel y Clotilde Rubí, Jerónimo Lliteras y Miguel Mesquida, nuestro sentido pésame.

DOÑA ANA VENY SANTANDREU falleció en Son Macià el 27 de marzo, a los 65 años. Nuestro pésame a sus hermanos Sebastián, Miguel, Damiana, Juana, María y Antonio y otros deudos.

DON JUAN PIÑA CORTES, fallecido a los 79 años el pasado 29 de marzo. Descanse paz y reciban nuestro pésame su esposa, doña Maria Bonnín; hijos, Feliciano y Teresa y otros deudos.

DON FEDERICO ALVAREZ PEREZ murió inesperadamente el 29 de marzo, contando 52 años. Enviamos una sincera condolencia a doña Maria Brunet (esposa), y a sus hijos; Aurelio, Maria, Miguel Angel, Federico, Francisca de las Nieves y Juan Ricardo, así como a todos sus demás familiares.

DOÑA CATALINA JUAN SANTANDREU, de 67 años, pasó a mejor vida el 25 de marzo. Que Dios la haya acogido en su gloria y de una cristiana conformidad a sus hermanos, doña Francisca, D. Jaime y D. Juan, sobrinos y demás parientes.

**PERLAS Y CUEVAS**  
REVISTA DE MANACOR



VENTA Y MONTAJE DE

**PAPELES PINTADOS**

RECUBRIMIENTOS PLASTICOS  
MOQUETAS

**DECORACION EN GENERAL**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

**baleria**

plaza arquitecto bennazar, 7 - MANACOR

# TENIS

## “CAPI”

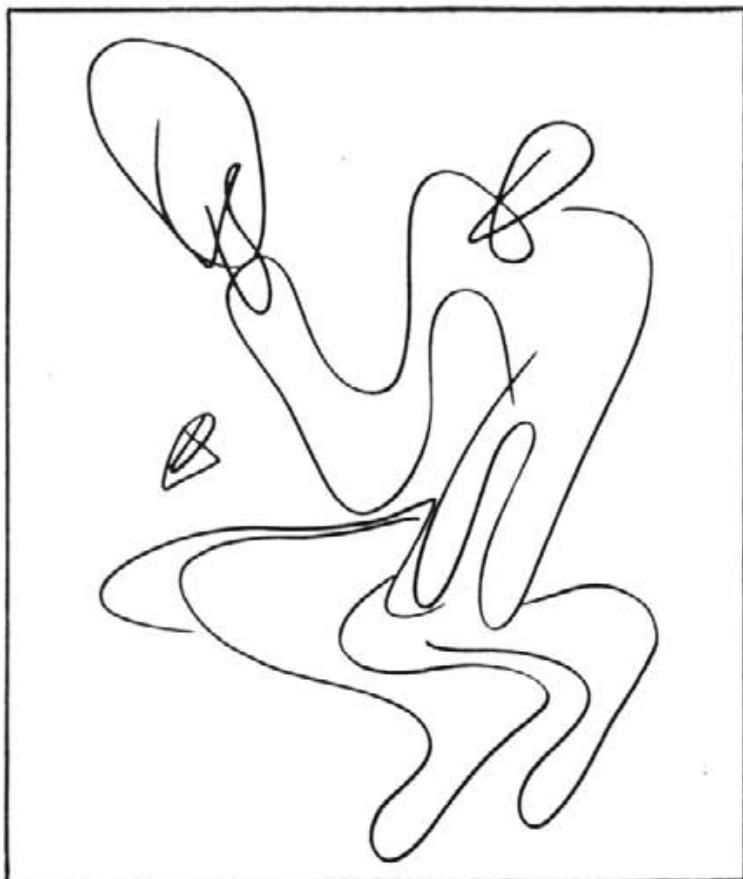
Indudablemente, los mandatarios del tenis español están en un constante trabajo, esfuerzo, interés, para que en un futuro, más o menos inmediato, no les coja desprevenidos el inminente relevo de los Santana, Gimeno, Gisbert (Orantes tiene aún cuerda para rato), y sean lo menos sensibles posible, estas bajas. Así, con estos cuidados y facilidades, se puede presumir de una próxima fecundación, y no deben existir problemas a la hora de los recambios.

La minuciosa selección de la Blume y la meticulosidad y pulcritud de la Escuela Superior, nos hacen respirar estas sanas esperanzas. Efectivamente, los dirigentes siguen un trazado seguro, sin escatimaciones, de dedicación. No debe sorprender pues, que en cualquier momento se nos destape alguna de estas mimadas figuras futuras y nos refresque y recuerde genialidades un tanto pasadas y casi olvidadas.

Para que la sorpresa no sea tanta, daremos entrada, en este espacio, a todo valor con posibilidades de campeón. Y, naturalmente, al que le toca en turno, el que abre el ciclo, las tiene:

Un chaval de dieciseis años, menudo, serio, con temple, garra y una facilidad y variedad de juego poco común.

No cabe destacar ningún golpe en especial, ya que es muy completo en todos. Los "lifta", corta y pega plano, cuando así se requiere, indistinto, de derecha e izquierda. Volea, esmacha y deja con serenidad y precisión asombrosa. Se



desplaza, con un sentido medido, sin esfuerzo aparente y llegando casi siempre a punto. Todo su variado repertorio es sencillo y adaptado al momento que requiere el toque en el instante determinado. Sus recursos son, en suma, de un fuera de serie.

En cuanto ensanche sus pulmones, se alargue un palmo en vertical y dé más potencia y colocación al primer saque, no será atrevido creer que podremos verle en uno de estos relevos.

Antonio Capitán (este es el nombre del supuesto fenómeno), nos acerca a la estampa - incluso físicamente - del legendario Rossewalle y nos recuerda la mano, hábil, del extraordinario profesor, Pedro Massip.

¡ Adelante, "Capi"!.

INSTALACIONES ELECTRICAS  
Y SANITARIAS  
ELECTRODOMESTICOS

Eléctrica Grisant



Piso XII, 14 - Tel. 102

MANACOR

## Fútbol

Mañana, final de la Liga 71 - 72 para el Grupo en el que milita el C. D. Manacor. Partido en Lloseta y ya sin posibilidades de ocupar este soñado primer puesto en la Clasificación. Otro año será, si Dios quiere...

Ahora, a esperar acontecimientos de fichajes, dimisiones, cambios y demás. Parece se que el Mallorca se interesa por Caldentey y Estrany y que no sería de extrañar que la próxima temporada estos dos jugadores vistieran la roja camiseta del Club decano.

Suerte para mañana, y sanseacabó la Liga.

# COSES DE MADÒ XIU



- Te raó, "señora Josefa"... No hi ha com es progrés...



- Escolti... ¿què parl amb es President?. Miri; sa fiola, que té tretze anys, me demana per anar a veure s'Exposició de quadros... ¿Què me podria dir sa "clasificación moral"?

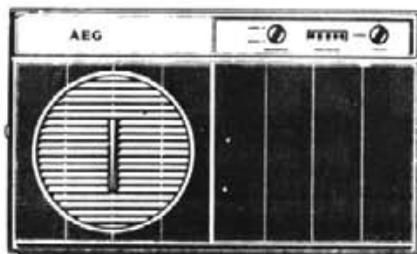
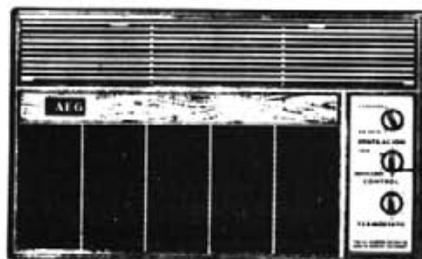


- I ara tenc una idea per fer anar animada sa Festa del Llibre...



- Madò Xiu, ¿què voleu fer "stop"?.  
- A mi, senyoret, no me vengui amb grosseries!.

## AIRE ACONDICIONADO



**NOS HEMOS ESPECIALIZADO** PARA PODER GARANTIZARLE  
A USTED UNA INSTALACION 100% EFICAZ A UN MINIMO  
COSTE Y AL MAXIMO RENDIMIENTO

PIDA INFORMACION Y PRESUPUESTOS GRATIS EN

*Delegación Oficial:*

# **AEG TELEFUNKEN**

Plaza Iglesia, 2 - Teléfono 748 - MANACOR



## **Hotel Playa Moreya**

**Cala Moreya 1-1 Mallorca 1-1 Teléfonos Porto Cristo 108 y 106**

PARA LA PROXIMA TEMPORADA TURISTICA PRECISAMOS

### *Personal*

CON DINAMISMO Y DESEOS DE SUPERACION.

**RECEPCIONISTAS - CONSERJES - CAMAREROS - COCINEROS  
CAMARERAS DE PISOS, ETC.**

EMPLEOS BIEN RETRIBUIDOS Y POSIBILIDAD DE UN RAPIDO ASCENSO  
DE CATEGORIA SEGUN APTITUDES Y CUALIDADES PROFESIONALES.

INTERESADOS; DIRIGIRSE

EN MANACOR:  
OFICINAS JANUAR  
Amargura, 1 - E Tels. 400 y 591



EN CALA MOREYA  
HOTEL PLAYA MOREYA  
Departamento de Personal

# MAJORICA HEUSCH

Antes  
INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Vía Roma, 52 - Teléfono 26  
MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:  
PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45  
BARCELONA

## PERLAS MANACOR, S.A.

### PERMASA

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes*

*Exportadores*

*Especializados en bisutería fina  
Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

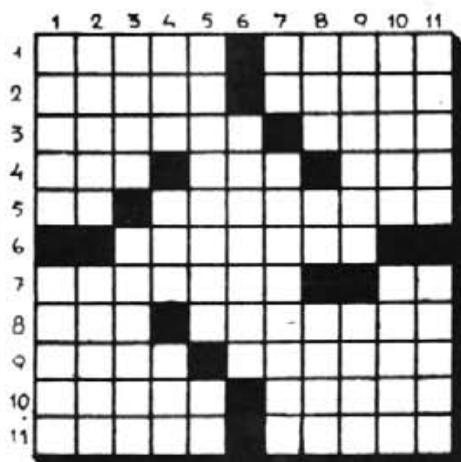
# Licores ROS



Nueva, 30 - MANACOR

# PASATIEMPOS

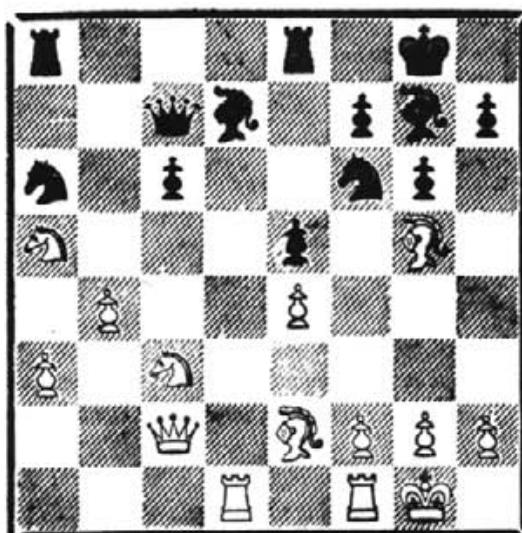
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Juntar. Detener. — 2. Acierte. Traidor. — 3. Para el tabaco. (Al revés), tapadera. — 4. Adverbio. Antiguamente, boyo. Remo de las aves. — 5. Río marroquí. Disminuir. — 6. Embustero. — 7. Perforará. Negación invertida. — 8. Recre con una L delante, barro. Pecado. — 9. Rumiante. Audaces. — 10. Manoseada. Aumento. — 11. Sazonar. In-sulsos.

**VERTICALES.** — 1. Suficiente. Períodos de tiempo. — 2. Pueblo de Zaragoza. Pabellón del oído. — 3. Situada. Palestra. — 4. Nombre femenino. Símbolo del sol y del fuego. Poesía. — 5. Bordado de realce. Desinencia verbal. — 6. Pulido. — 7. Repetido familiar. Pesadas. — 8. Alero del tejido. Conjunción. Período del tiempo. — 9. Inconveniente. Sin juicio. — 10. Garantía. Util de labranza. — 11. Desafiar. Sucesidos.

## AJEDREZ



### LAS BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Vista la posición del diagrama, se observa que las blancas tienen un peón de más, lo que hace presumir una victoria a largo plazo, aunque no en forma rápida, como se produjo en la partida.

## SALTO DE CABALLO

NA	CON	EL	DO	PUE
DO	SA	DIE	TAR	MUN
DE	LO	SU	DE	PE
PA	TO	RE	DO	BIAR
AL	PUE	CAM	RO	VES

Empezando por la primera sílaba (NA) y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, fórmese UN PENSAMIENTO con todas las sílabas contenidas en el cuadro.

## JEROGLIFICO

CARTELES  
NO

NO  
FUMAR

—El torero escuchó...

# SANTANDREU HNOS.

taller, almacén, tienda y oficinas:

ESQUINA VIA ROMA, AV. FERROCARRIL Y ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

teléfono 263

Manacor

nuevos modelos



## GRAN EXPOSICION DE LAMPARAS Y APLIQUES



**La  
PIEDRA  
un  
valor  
en alza**



**No las  
adquiera  
a ciegas**



Hay un especialista **GEMOLOGO**  
que orientará y garantizará su elección

en  
**JOYERIA**

**Fermin**

Tel. 907 - Amargura, 5  
MANACOR

Sucursal en PORTO CRISTO  
Calle del Puerto, 10